

Uputstvo za upotrebu

DEFENDER zvučnici za kompjuter SPK 270

 defender



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-zvucnici-za-kompjuter-spk-270-akcija-cena/>

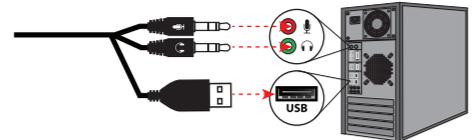
SPK 270

2.0 Speaker system

Operation manual

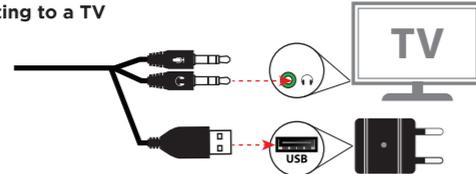


1. Connecting to a computer



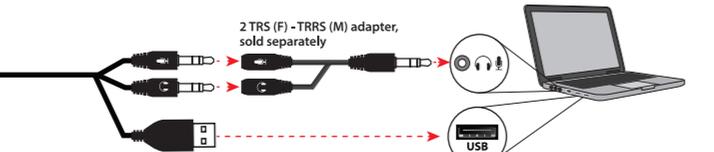
ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

2. Connecting to a TV

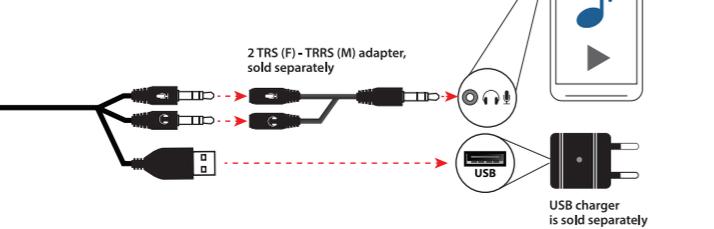


ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

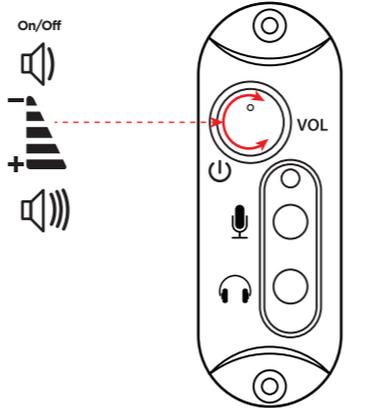
3. Connecting to a laptop



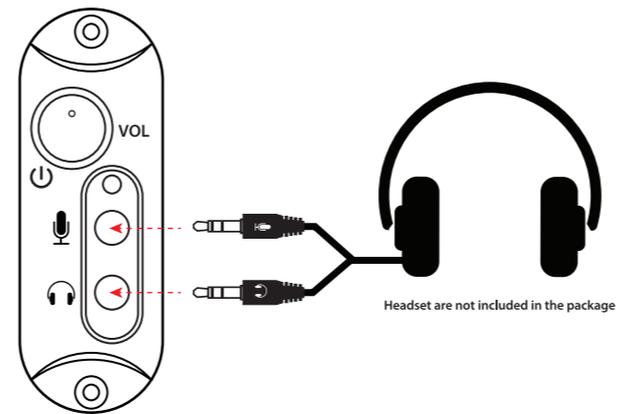
4. Connecting to a smartphone



5. On/Off, Volume control



6. Connecting a computer headset



ARM

- Միացում համակարգին**
ՈՒՇԱՐԻՈՒԹՅՈՒՆ. ֆոնային ադապտերը հարկավոր է երևի էլեկտրական միացումը թույլ է պահպանված համակարգում: Այս դեպքում միացրեք USB փոխարկիչը USB ադապտերին (փաթեթում ներառված չէ):
- Միացում հեռուստացույցին**
ՈՒՇԱՐԻՈՒԹՅՈՒՆ. երբ հեռուստացույցը ակտիվացվել էր չունի, որպեսզի կարող դրան միացնել բարձրախոս: USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին:
- Միացում տպուկոսին**
2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին:
- Միացում սմարտֆոնին**
2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
- Միացնել/անջատել, ձայնի կառավարում**
Միացում անջատում
- Համակարգի ակտիվացում**
Ակտիվացված/անընդ վիճակում ներառված չէ

AZE

- Kompüterə qoşulma**
DIQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səsi-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).
- Televizora qoşulma**
DIQQƏT: televizora qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilərsiniz!
- Laptopa qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
- Smartfona qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
USB şəjri cihazı ayrıca satılır
- Yandır/Söndür, Səs səviyyəsinə nəzarət**
Yandır-bəndürmə
- Kompüter qulaqlığının qoşulması**
Qulaqlıq paketa daxil deyil

BEL

- Падключэнне да кампутара**
УВАГА: фонавы шум з'явіцца, калі электрычны ланцуг дрэнна экранаваны на кампутары. У гэтым выпадку падключыце USB-штэкер да USB-адаптара (не ўваходзіць у камплект).
- Падключэнне да тэлевізара**
УВАГА: калі тэлевізар не мае выхodu для навушнікаў, да яго нельга падключыць дынамік!
Зарадная прылада USB прадаецца асобна
- Падключэнне да ноўтбука**
2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
- Падключэнне да смартфона**
2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
Зарадная прылада USB прадаецца асобна
- Уключэнне / выключэнне, рэгуляванне гучнасці**
Укл выкл
- Падключэнне гарнітуры кампутара**
Гарнітура не ўваходзіць у камплект

EST

- Arvutiga ühendamine**
TÄHELEPANU: taustamüra ilmub, kui arvuti elektriline lantug drööna ekranavananu kamputaril. U gätmil yäpakuksessa USB-pistikü USB-adapteriga (ei sisaldü pakkektis).
- Teleriga ühendamine**
TÄHELEPANU: kui teleril pole naušniküü, da ygo nelyga padklüчыць дынамік!
Zaradnaya prylyada USB praadayca asobna
- Sülearvutiga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
- Nutitelefoniiga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
USB laadija müüakse eraldi
- Sees/väljas, helitugevuse reguleerimine**
Sisse/välja
- Kompiüteritruks gürasämbenäs daqebürnärba**
Peakomplekt ei kuulu komplekti

FI

- Yhdistäminen tietokoneeseen**
HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-pistik USB-sovittimeen (ei sisälly pakkektis).
- Yhdistäminen televisioon**
HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkäe siihen kaiutinta!
USB-laturi myydään erikseen
- Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
- Yhdistäminen älypuhelimien**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
USB-laturi myydään erikseen
- Päällä/pois, äänenvoimakkuuden säätö**
Päälle/Pois
- Tietokonekuulokkeiden liittäminen**
Kuulokkeet eivät sisälly pakettiin

GEO

- კომპიუტერთან დაკავშირება**
ცურადდება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ელექტრული წრე ცუდადაა არის დაცული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეერთეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).
- ტელევიზორთან დაკავშირება**
ცურადდება: თუ ტელევიზორის ცურასსენების გამომავალი არ აქვს, დინამიკს ვერ დაკავშირებთ!
USB დამატები იყიდება ცალკე
- ლუბრობთან დაკავშირება**
2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
- სმარტფონთან დაკავშირება**
2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
USB დამატები იყიდება ცალკე
- ჩართვა/გამორთვა, ხმის კონტროლი**
ჩართვა/გამორთვა
- კომპიუტერის გურასსენის დაკავშირება**
ცურასსენები არ შედის პაკეტში

KAZ

- Компьютерге қосылу**
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болар. Бұл жағдайда USB ашысын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).
- Теледидарға қосылу**
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда қулаққап шығысы болмаса, оған динамики қосу мүмкін емес!
USB зарядтағыш белек сатылады
- Ноутбукке қосылу**
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, белек сатылады
- Смартфонға қосылу**
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, белек сатылады
USB зарядтағыш белек сатылады
- Қосу/өшіру, дыбыс деңгейін басқару**
Қосу өшіру
- Компьютердің гарнитурасын қосу**
Қулаққап пакетке кірмейді

PL

- Podłączenie do komputera**
UWAGA: szumy w tle pojawiają się, gdy obwód elektryczny jest słabo ekranowany w komputerze. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do przejściówki USB (nie este inelus w pachet).
- Podłączenie do telewizora**
UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!
Ładówka USB jest sprzedawana osobno
- Podłączenie do laptopa**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
- Łączenie ze smartfonem**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
Ładówka USB jest sprzedawana osobno
- Włączenie/wyłączenie, regulacja głośności**
Wł/Wył.
- Podłączenie zestawu słuchawkowego do komputera**
Zestaw słuchawkowy nie jest zawarty w pakiecie

RO

- Conectarea la un computer**
ATENȚIE: zgomotul de fond apare daacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inelus în pachet).
- Conectarea la un televizor**
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!
Încărcătorul USB se vinde separat
- Conectarea la un laptop**
2 adaptore TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
- Conectarea la un smartphone**
2 adaptore TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
Încărcătorul USB se vinde separat
- Conectarea unei căști la computer**
Căștile nu sunt incluse în pachet

GRE

- Σύνδεση σε υπολογιστή**
ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
- Σύνδεση σε τηλεόραση**
ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!
Ο φορητός USB πωλείται χωριστά
- Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή**
2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado
- Σύνδεση a una computadora portátil**
2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado
El cargador USB se vende por separado
- Σύνδεση σε smartphone**
2 αντίπροσας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά
- Σύνδεση ακουστικής**
Zapnutí/vypnutí
- Σύνδεση ακουστικής υπολογιστή**
Τα ακουστικά δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία

HR / CNR

- Povezivanje s računalom**
PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalu. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključeno u paket).
- Sprajanje na TV**
PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!
USB punjač se prodaje zasebno
- Sprajanje na prijenosno računalo**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
- Povezivanje s pametnim telefonom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
USB punjač se prodaje zasebno
- On/Off, kontrola glasnoće**
Uključeno, Isključeno
- Povezivanje slušalica računala**
Slušalice nisu uključene u paket

HUN

- Csatlakozás számítógéphez**
FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).
- Csatlakozás TV-hoz**
FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!
Az USB töltő külön vásárolható meg
- Csatlakozás laptopoz**
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
- Csatlakozás okostelefonhoz**
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
Az USB töltő külön vásárolható meg
- Be/Ki, Hangrőszabályzó**
Be ki
- Számítógépes fejhallgató csatlakoztatása**
A fülhallgatót nem tartalmazza a csomag

RU

- Подключение к компьютеру**
ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется, если на компьютере плохо экранирована электрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).
- Подключение к телевизору**
ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!
USB адаптер приобретается отдельно
- Подключение к ноутбуку**
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), продается отдельно
- Подключение к смартфону**
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), продается отдельно
USB адаптер приобретается отдельно
- Вкл/выкл, регулировка громкости**
Вкл/Выкл
- Подключение компьютерной гарнитур**
Гарнитура не входит в комплект поставки

SLV

- Povezava z računalnikom**
POZOR: hrup v ozadiju se pojavi, če je električni tokokrog na računalniku slabo zaščiteno. V tem primeru priključite USB vtiči na USB adapter (ni vključen v paket).
- Povezava s televizorjem**
POZOR: če televizor nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!
USB polnilec se prodaja posebej
- Povezava s prenosnikom**
2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej
- Povezava s pametnim telefonom**
2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej
USB polnilca se prodaja posebej
- Vklp/izklp, nadzor glasnosti**
Prižigi/ugasni
- Priključitev računalniških slušalk**
Slušalke niso vključene v paket

SVK

- Pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- Pripojenie k televízoru**
POZOR: ak TV nemá výstup na slušadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- Pripojenie k notebooku**
2 adaptétr TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- Pripojenie k smartfónu**
2 adaptétr TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- Zapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zap/Vyp
- Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

SWE

➊ **Ansluter till en dator**

OBSERVERA: bakgrunds ljud

uppstår om den elektriska kretsen

är dåligt skärmd på datorn. I så

fall ansluter du USB-kontakten till

USB-adapteren (ingår ej i

förpackningen).

➋ **Anskuta till en TV**

OBSERVERA: om TV:n inte har

hörförstärkning kan du inte ansluta

en högtalare till den!

➌ **Ansluter till en bärbar dator**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs

separat

➍ **Anskuta till en smartphone**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs

separat

➎ **Anskuta till en smartphone**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs

separat

➏ **På/av, volymkontroll**

På av

➐ **Anskuta ett datorheadset**

Headset ingår inte i paketet

UKR

➊ Підключення до комп'ютера

УВАГА: фоновий шум з'являється,

якщо електричне коло на

комп'ютері погано екрановано. У

цьому випадку підключіть

USB-штекер до USB-адаптера (не

входить в комплект).

➋ Підключення до телевізора

УВАГА: якщо телевізор не має

виходу для навушників, ви не

можете підключити до нього

динамік!

➌ USB зарядний пристрій продається

окремо

➍ **Нoutбуkаiah**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

alohida sofitladi

➎ **Smartfonga ulanish**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

alohida sofitladi

➏ USB zaryadlovchi alohida sofitladi

➐ **Yoqish/o'chirish, ovoz**

USB zaryadniiy priystriy prodatsya

okremo

➑ **Uvimkenniya/vimkenniy,**

regulyovaniya funktsii

Uvimknenno vimknenno

➒ **Підключення комп'ютерної**

гарнітури

Гарнітура в комплект не входит

UZB

➊ Kompyuterga ulanish

DIQQAT: agar kompyuterda elektr

zanjiri yomon himoyalangan bo'lsa,

fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday

holda, USB vilkasini USB adapteriga

ulang (paketga kiritilmagan).

➋ Televizorga ulanish

DIQQAT: agar televizord naushnik

chiqishi bo'lmasa, unga kamayini

ulay olmaysiz!

➌ USB zaryadlovchi alohida sofitladi

➍ **Нoutбуkаiah**

USB zaryadniiy priystriy prodatsya

okremo

➎ **Підключення до ноутбука**

2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M),

prodatsya okremo

➏ **Smartfonga ulanish**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

alohida sofitladi

➐ **Yoqish/o'chirish, ovoz**

USB zaryadniiy priystriy prodatsya

okremo

➑ **Uvimkenniya/vimkenniy,**

regulyovaniya funktsii

Uvimknenno vimknenno

➒ **Підключення комп'ютерної**

гарнітури

Eshitish vositasi paketga kiritilmagan

ARM

➊ **ՀԱՆՁՐԱՆՈՒՄԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ**

ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոյակազիր

Մարդի (արքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ սառստիկ, էլեկտրական կամ քարքի հաճախականության դաշտերը (աղիղիկայաները, քցայիկ հեռախոսներ, փիղրալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեր կենսալոգիկ փորձերը պատճառող արքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերազում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարքանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առավել համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեր միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամուտածք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեր դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված ապասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժիչող սարքիկաներ չկան:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք սարքանքը չքսաքսելի երկրակների մեջ:
- Հեռու մացեր թրթուրումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական փաս պատճառել: Մեխանիկական փասաների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեր տեսողական փասաների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ սպրանքը ակնհայտորեն թրեի է:
- Մի օգտագործեր արտադրանքը անաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և քարճ ջերմաստիճաններում (ոճ և գործողության ձեռնարկը), խոնավության գորոքիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի որեր թրանել:
- Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բշխկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ սպրանքի փոխարումն իրականացվել է գրախուրությունից, ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ սպրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+16-25 °C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ ին նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մերեքման վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություն. մարքող ծրագրի ակունտիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման և սարքի **Հռոտությունը** - Հզոր ակտիվ տերեխ բարձրախոսների համակարգ փայտե պատյունում • Առուղի մուտքի արդուեր ակնտեղակայների համար • Ձայնի վերահսկում • Հարդարանք ցուցիչ • Ռեալիեն տորեթը կանխում են վեղանի մակերեսի երկարբով սանեթ • USB մուտքիող **Հռոտակցում** • Ձայնային սխեման տարեխ, 2.0 • Հնդիաները երաչյին հզորությունը (RMS) 10 Վտ • Արբանյակային հզորությունը (RMS) 2 x 5 Վտ • Հաճախականության միջակայքը՝ 80-20000 Հց • Կարողիի ցախքը՝ 2 x 3" • Ականաղակների իցիկի՝ 3,5 մմ • Միկրոֆոնի իցիկի՝ 3,5 մմ • Բնակարանային ետուրը՝ MDF • Կառավարում, ընդիաները ծախքը • էլեկտրամատակարարում՝ USB-ի միջոցով, 5V • Մուտցման մարուիի երկարությունը՝ 1 մ • AUX մարուիի երկարությունը՝ 1 մ • Մարուիի երկարությունը արբանյակների միջև՝ 0,82 մ • Գույնը՝ սև

Փաթեթի րպանակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ • Երաշխիքային պապարկման կտրոն
ՆՆԵՄՈՒՐԸ:
ООО «ТД Компания Дефендер»
Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրողը: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Անասնանուփակ պահման ժամկետ:
Serviceատյարության ժամկետը 6 ամիս.
Երաշխիքային ժամկետը - 6 ամիս.
Արտադրական ժամկետը տևս փաթեթի վրա.
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և ընդրազերեր փոխելու իրավունքը:
Գործողության վերջին և մանրասման ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում
Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

➊ **AKUSTİK 2.0 SISTEM**

TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radiovadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyalar, elektrik və elektron avadanlığın utilitizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət təlntilantırları ilə utilitizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilitizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilii hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içməli salmaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir. Mələn üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırma, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihazı diqqətlə yayındırma, habelə qanunla cihazın lağv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Taxta korpusda güclü aktiv stereo dinamik sistemi • Qulaqlıq üçün audio giriş portları • Səs səviyyəsinə nəzarət • Güc göstəricisi • Rezin ayaqlar masanın səthi boyunca sürüşməyə mane olur • USB ilə işləyir

Spesifikasiya • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Ümumi çxış gücü (RMS): 10 W • Peyk gücü (RMS): 2 x 5 W • Tezlik diapazonu: 80–20000 Hz • Sürücü ölçüsü: 2x3" • Qulaqlıq girişi: 3,5 mm yuva • Mikrofon yuvast: 3,5 mm yuva • Korpus materialı: MDF • Nəzarət: ümumi həcm • Enerji təchizatı: USB vasitəsilə, 5V • Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 1 m • AUX kabelinin uzunluğu: 1 m • Peyklər arasında kabel uzunluğu: 0,82 m • Rəng: qara

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • İstismar kitabçası • Zəmanət xidməti kuponu
İstehsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirməklə hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmisdir.

BEL

➊ **АКУСТЫЧНАЯ 2.0 СИСТЕМА**

ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павліліце адгледласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць даставлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцерагі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не мяшчае частка, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аутарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна мяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўнай тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сгарцаць у цэплым пакашанні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключачь прыладу кожны раз, калі не плануецеца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для праіравання гуку.

Асаблівасці • Магутная актыўная стэрэадынамічная сістэма ў драўляным корпусе
• Гукавыя парты для гарнітуры • Рэгулятар гучнасці • Індыкатар магутнасці
• Гумовыя ножкі прадудзіляюць слізгаценне па паверхні стала
• Харчаванне ад USB
Спецыфікацыя • Гукавая схема: стэрэа, 2.0 • Агульная выходная магутнасць (RMS): 10 Вт
• Магутнасць спадарожніка (RMS): 2 x 5 Вт • Дыяпазон частот: 80–20000 Гц • Памер драйвера: 2 x 3" • Раз'ём для навушнікаў: раз'ём 3,5 мм • Раз'ём для мікрафона: раз'ём 3,5 мм • Матэрыял корпуса: MDF • Элемнты кіравання: агульная гучнасць • Харчаванне: праз USB, 5В
• Даўжыня кабеля харчавання: 1 м • Даўжыня кабеля AUX: 1 м • Даўжыня кабеля паміж спадарожнікамі: 0,82 м • Колер: чорны

Змест пакеата • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Талон на гарантыйнае абслугоўванне

Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер»
Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы – 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін – 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, узказаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ

➊ **2.0 REPRODUKČNÍ VYSOKOFREKVENČNÍ SYSTÉM I**

NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě ubení zvítě vzdelenosti od zařízení způsobující rušení.
Ochrana životního prostředí. Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/UE ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na tomto poukazuje. Recyklační a jinými způsoby využitíkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravit. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společného prodávce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhny na výrobek a dovnitř. Neporušujte výrobek do kapalín.
- Nevystavte výrobek vibracím a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústý.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přepravá zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Uprnéte výrobek pouze, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je namontován na vozidlo.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je namontován na vozidlo.
- Vlastnosti** • Výkonový aktivní stereo systém v dřevěném provedení • Ovladač hlasitosti zvuku • Indikátor sítě • Gumové nožičky zabraňují klouzání na stůlu • Nabíjení z USB **Technické parametry** • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W • Výkon satelitu (RMS): 2 x 5 W • Frekvenční pásmo: 80–20000 Hz • Velikost reproduktoru: 2 x 3" • Konektor pro sluchátka: 3,5 mm jack • Vstup pro mikrofon: 3,5 mm jack • Korpusový materiál: MDF • Elektrická hodnota: Nabíjení od USB 5 V • Délka napájecího kabelu: 1 m • Délka AUX kabelu: 1 m • Maximální vzdálenost mezi satelity: 0,82 m • Barva čela **Sestavení** • Reproduktorový systém • Návod na použití • Záruční list Dovozeč: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úpl

PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0 I INSTRUKCJA

Declaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydładowana elektrozostacja). Wzajem wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Uwzględnienie. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalny punkt zbiorczy elektrycznego i elektronicznego przeznaczony do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do sprzyjania lub odpowiadnirum środowisku.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbić. Niniejszy produkt nie zawiera części nadających się do samodzielnego naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego przelazczanego części należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przelazczania się wilgoci na powierzchnię. I do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narazaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieodpowiednie jest rozmyślnie wycozwać mechanizmy ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcja obsługi), przy składowaniu się przy wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Mocny aktywny system głośników stereo w drewnianej obudowie • Regulacja głośności • Wskaźnik sieciowy • Niski gromowe zapobiegając szlżaganiu się po powierzchni stołu • Zasilanie USB **Specyfikacji** • Schemat zdiwkowy: wejście stereo, 2,0 • Moc wyjściowa (RMS): 10 W • Moc satellite (RMS): 2 x 5 W • Zakres częstotliwości: 80–20000 Hz • Rozmiar głośników: 2 x 3" • Konektor słuchawek: 3,5 mm jack • Wejście mikrofonu: 3,5 mm jack • Materiał obudowy: MDF • Rozmiar: całkowita głośność: 1 m • Długość kabla satelita: 1 m • Długość kabla AUX: 1 m • Maksymalna odległość między satelitami: 0,82 m • Kolor: czarny **Kompletowanie** • System akustyczny • Instrukcja • Karta gwarancyjna **Importer** : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia **Producer**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. **Neoprojektowany okres** : żywotność: 2 lata. **Data produkcji**: patrz opakowanie. **Ważne informacje** • Gwarancja serwisowa • Gwarancja serwisu kupon UYONZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Przeznaczenie**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. **Neomiejn rok uporabnosti**: Življenjska doba je 2 leti. **Datum izdelave**: glej na embalaži. **Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com** **Wyprodukowano w** : China.

RO SISTEMUL AUDIO 2.0 I INSTRUCŢIUNILE

Declaraţie de concordanţă. Asupra funcţionării aparatului (aparateelor) pot să influenteze câmpurile statice, electrice şi cele de frecvenţă înaltă (aparatură radio, telefonaretele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariţiei acestora măriţi distanţa de la aparatul, care cauzează aceste bruieni.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţiunii noastre, valabile umătoare: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumul de energie este obligat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locul de colectare public sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau uz aduceţi o contribuţie importantă la protecţia mediului înconjurător.

Regule şi condiţiile de siguranţă şi folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauţie:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinaţiei directe.
- Nu demontaţi. Acest articol nu conţine piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce priveşte deservirea tehnică şi schimbarea articuliul defect adresaţi-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeţi-vă că dânsul este integral şi nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copilar sub 3 ani. Poate conţine piese mici.
- Nu admiţea accesul umidităţii pe suprafaţa articuliului sau în interiorul dânsului. Nu scufundaţi articolul în substanţe lichide.
- Nu sunpeţi articolul sub influenţa vibraţiilor şi a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenţei deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanţie.
- Nu folosiţi articolul în cazul prezenţei deteriorărilor vizibile. Nu folosiţi intenţionat aparatul ştind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariţiei umezelii condensate, si de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producţie.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi neegale, înainte de a încere exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) învelându-l cu 3 ore.
- Decomantaţi aparatul de fiecare dată, când nu planificaţi să îl folosiţi o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiţi aparatul în timpul conduceri mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distre atenţia, şi de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislaţie.

Particularităţi • Sistem stereo activ puternic într-o carcasă din lemn • Ajustarea volumului sunetului • Indicator reţea • Picioruşele din cauciu previn alunecarea pe suprafaţa mesei • Alimentarea de la portul USB **Specificaţiile tehnice** • Schemă sonoro: stereo, 2,0 • Putere totală de ieşire (RMS): 10 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 5 W • Diapazonul frecvenţelor: 80–20000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2 x 3" • Mufa căştii: jack 3,5 mm • Mufa microfon: jack 3,5 mm • Materialul corpuului: MDF • Controlato: vólum total • Alimentare: 5V de la conţinutul USB • Lungimea cablului de alimentare: 1 m • Lungimea cablului AUX: 1 m • Distanţa maximă între satelii: 0,82 m • Culoare: negru

Set • Sistemul audio • Instrucţiunile • Bon de garanţie **Importatorul**: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Producer**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. **Temenul de valabilitate** nu este limitat. **Durata de viaţă** — 2 ani. **Data fabricaţiei**: vezi pe ambalaj. **Producătorul** îşi rezervă dreptul de a modifica configuraţia şi caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cu mai recentă şi recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com **Produs în** : China.

RU АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические заряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускайте попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия.
- Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука

Особенности • Мощная активная стереосистема в деревянном корпусе • Аудиошлюз для гарнитуры • Регулятор громкости звука со встроенным выключателем • Индикатор сети • Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола • Питание от порта USB **Характеристики** • Звуковая схема: стерео, 2,0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 10 Вт • Мощность спутников (RMS): 2 x 5 Вт • Диапазон частот: 80–20000 Гц • Размер динамиков: 2 x 3" • Разъем для наушников: 3,5 мм jack • Вход для микрофона: 3,5 мм jack • Материал корпуса: MDF • Регуляторы: общая громкость • Питание: от USB, 5 В • Длина кабеля питания: 1 м • Длина AUX-кабеля: 1 м • Длина кабеля между спутниками: 0,82 м • Цвет: чёрный **Комплектация** • Акустическая система • Инstrukция • Гарантийный талон **Импортер в РФ:** ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение Ш, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО, ЛТД. Адрес: Блдг Б, Но.37 Фуминь Роуд, Сяньян Коммонити, Хоудзе Таун, Дунгуань, Китаи. **Срок годности не ограничен. Срок службы** — 6 месяцев. **Гарантийный срок** - 6 месяцев. **Сертификат соответствия** № ЕАЭС RU C-СN.A952.B.00873/22 **Орган по сертификации** Общества с ограниченной ответственностью "СК" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования." Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электromагнитная совместимость технических средств". **Срок действия** с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно.

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com **Список авторизованных сервисных центров** доступен на сайте Defender:

Дата производства: см. на упаковке. **Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции** доступна на сайте www.defender-global.com **Сделано в** Китае.

SLV 2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovvalne peči, elektrostatični razрядi). Če se zgodijo, poskusite povečati odškodnost od naprave, ki povzroča vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjjskimi odpadki. Dostavi ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samostojnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblašeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočino.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očito pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nari preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Zmogljiv aktivni stereo sistem zvočnikov v lesenem ohišju • Vrata za avdio vhod za slušalke • Nadzor glasnosti • Indikator moči • Gumijaste nože preprečujejo drsenje po površini mize • USB napajano **Specifikacija** • Zvočna shema: stereo, 2,0 • Skupna izhodna moč (RMS): 10 W • Moč satelita (RMS): 2 x 5 W • Frekvenčni območje: 80–20000 Hz • Velikost gornjaka: 2 x 3" • Priključek za slušalke: 3,5 mm priključek • Priključek za mikrofon: 3,5 mm priključek • Material ohišja: MDF • Kontrola: skupna glasnost • Napajanje: preko USB, 5V • Dolžina napajalnega kabla: 1 m • Dolžina AUX kabla: 1 m • Dolžina kabla med sateliti: 0,82 m • Barva: črna **Večja paketa** • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo • Garancija servisni kupon UYONZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Przeznaczenie**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. **Neomiejn rok uporabnosti**: Življenjska doba je 2 leti. **Datum izdelave**: glej na embalaži. **Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com** **Izdelano na** Kitajskem.

SVK 2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM I INŠTRUKCIE

Vyhýšenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparitúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatičný výboj). V prípade vyskytnutia interferenci vzdialte prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not an mlyškový

Užitozovanie batérií, elektrických a elektronicých prístrojov. Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení

označuje že sa výrobok nemôže užítozovať spolu s domácním odpadom. Tento znak má odovzdať v podniku, ktorý sa zaoberá

Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerobzerajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-prodávajúcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v nom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľte aby uhlkosť vnikla do výrobku. Nenahravajte výrobok na teplotne.
- Nevykláždajte výrobok vibráciami a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pred výrobok nie sú žiadne záruky.
- Neponuziavat ak výrobok má zjavné poškodenia. Neponuziavat výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nekláď do úst.
- Neponuziavat výrobok pre priemyselne, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplotě nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Neponuziavat výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v príadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v príadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosť • Výkonný aktívny stereo systém v drevenom tele • Regulátor hlasnosti zvuku • Indikator siete • Gumové nožičky zabráňujú posúvaniu na povrchu stola • Napájanie od portu USB **Technické charakteristiky** • Zvuková shéma: stereo, 2,0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 10 W • Kapacita satelitov (RMS): 2 x 5 W • Frekvenčný rozsah: 80–20000 Hz • Velikost reproduktorů: 2 x 3" • Konektor pro sluchadla: 3,5 mm jack • Vstup na mikrofon: 3,5 mm jack • Délka kabelu: 1 m • Délka AUX-kabelu: 1 m • Maximální vzdálenost mezi satelity: 0,82 m • Barva: černý **Kompletácia** • Reproduktorový systém • Instrukcie • Záručný list

Defender: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Yrjöbica**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. **Cas poúžitnosti**: neobmedzený. **Zivotnost** — 2 roky. **Datum výroby**: vid na obale. **Vyrobcia si vyhradzuje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokynte. Najnovšia a plná verzia pokynte je k dispozíci na webovej stránke** www.defender-global.com **Vyrobeno v** Číne.

SWE 2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM I NAVODILA ZA UPORABO

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioustrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta

definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som kan själv kan repareras. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kraftfull aktiv stereo system i ett träfodral • Knappar för volym • Nätverk indikator

• Gummituff förhördnar glidning på bordsyta • Strömföröjning från USB

Tekniska egenskaper • Ljudschema: stereo, 2,0 • Total uteffekt (RMS): 10 W • Satelliterkraft (RMS):

2 x 5 W • Frekvensomfång: 80–20000 Hz • Storlek på högtalare: 2 x 3" • Hörlursuttag: 3,5 mm jack • Mikrofon ingång: 3,5 mm jack • Höljets material: Mediumdensitets fiberbord • Inställningar: gemensam volym • Strömföröjning: från USB, 5 V • Nätsladdens längd: 1 m • AUX-sladdens längd: 1 m • Maximalt avstånd mellan satelliterna: 0,82 m • Färg: svart

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning • Garantisedel **Importör:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Obręgnasad hällbarhet. **Livstid** — 2 år. **Tillverkningsdatum:** se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільшть відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакоці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечногo та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Шодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передавачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігати попаданню вологи на виріб або всередину виробу.
- Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігати впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуватися виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурах вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.

Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довшоговлого періоду

12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Прьяназначенне: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Потужна активна стереосистема в дерев'яному корпусі • Регулятор гучності звуку • Індикатор мережі • Гумові ніжки запобігають ковзання по поверхні столу • Живлення від порта USB **Технічні характеристики** • Звукова схема: стерео, 2,0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 10 Вт • Потужність спутелів (RMS): 2 x 5 Вт • Діапазон частот: 80–20000 Гц • Розмір динаміків: 2 x 3" • Роз'єм для навушників: 3,5 mm jack • Вхід для мікрофону: 3,5 mm jack • Матеріал корпусу: MDF • Регулювання: загальна гучність • Живлення: від USB, 5 В • Довжина кабелю живлення: 1 м • Довжина AUX-кабелю: 1 м • Максимальна відстань між сателітами: 0,82 м • Колір: чорний

Комплектація • Акустична система • Інструкція • Гарантійний талон **Импортер в Україні:** ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Діджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО, ЛТД, Блдг Б, №37 Фумінь Роуд, Сяньян ком'юнті, Хоудзе Таун, Дунгуань, Китаї. **Термін придатності** необмежений. **Термін служби** - 6 місяців. **Гарантийний період** - 6 місяців. **Перелік авторизованих сервісних центрів** дивіться на сайті Defender: http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service **Дата виробництва:** див. на упаковці. **Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції** доступна на сайті www.defender-global.com **Зроблено в** Китаї.

UZB AKUSTIK 2.0 TIZIMI YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqlar pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda bunu yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichiga bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatislin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumini almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida bolgan harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga bo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyum

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Defender, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-zvucnici-za-kompjuter-spk-270-akcija-cena/>